

Educación Superior

“Nuestra Promesa Tennessee” es un plan para ayudar a los habitantes de Tennessee a volver a trabajar en un ambiente seguro, restaurar sus medios de vida y reiniciar la economía de nuestro Estado.



Tennessee
Pledge

Estas guías fueron preparadas en conjunto con:

Nombre	Departamento/Agencia/Compañía
Randy Boyd	Presidenta, University of Tennessee
Dr. Glenda Baskin Glover	Tennessee State University
Dr. Sidney McPhee	Presidente, Middle Tennessee State University
Dr. Brian Noland	Presidente, East Tennessee State University
Dr. Philip Oldham	Presidente, Tennessee Tech University
Dr. Claude Pressnell	Presidente, Tennessee Independent Colleges and Universities Association
Dr. M. David Rudd	Presidente, University of Memphis
Dr. Flora Tydings	Chancellor, Tennessee Board of Regents
Dr. Alisa White	Presidente, Austin Peay State University

Educación Superior

Para todos los colegios* y universidades

Al tiempo que las instituciones de educación superior tanto públicas y privadas buscan servir a los estudiantes en la era del COVID-19, hay una variedad de medidas disponibles para garantizar que una educación de alta calidad continúe, mientras se persigue la meta más importante: la salud y seguridad de los estudiantes, docentes y el personal.

En última instancia, las decisiones relacionadas con las clases en el otoño de 2020 son competencia exclusiva de las juntas de gobierno y presidentes de cada institución; este documento proporciona un conjunto de protocolos de protección para colegios y universidades a base de las recomendaciones del CDC y OSHA. Ninguna parte de este documento debe interpretarse como estipulaciones o requerimientos para que los campus vuelvan a abrir en el otoño; más bien es una guía para aquellos que elijan reabrir en el otoño a las clases presenciales.

Para todos los casos, los colegios y universidades deben consultar la orientación emitida por OSHA, el [CDC](#), y el Estado de Tennessee. Muchas de las recomendaciones emitidas en este documento se basan en el informe de la Asociación de Salud de las universidades estadounidenses (American College Health Association, [Considerations for Reopening Institutions of Higher Education in the COVID-19 Era](#)), así como de la guía de las Mejores Prácticas del Sistema de la Universidad de Tennessee y del ERG previamente publicado en los documentos de Nuestra Promesa Tennessee. Adicionalmente, es imperativo enfatizar que estas pautas no reemplazan ninguna orientación federal aplicable u otros requisitos reglamentarios o legales.

Guía de Medidas de Seguridad

Además de tomar decisiones basadas en las guías de OSHA y el CDC, el Estado recomienda a las instituciones superiores que pongan en práctica una serie de medidas para proteger a los estudiantes y empleados. Los colegios y universidades de Tennessee ya han tomado amplias medidas para esto y estas pautas sirven como complemento. Se anima a las entidades educativas a implementar medidas adicionales de precaución, de ser necesario. Estas recomendaciones están sujetas a cambios.

I. Protección de los docentes, empleados personal administrativo

Consideraciones generales

- **Creando políticas y protocolos para mitigar el potencial contagio del COVID-19 en el campus:**
 - Las políticas deben ajustarse a las necesidades específicas de cada campus, en consulta con los funcionarios de salud locales.
 - Estas pueden incluir: revisión de síntomas a diario, chequeo de temperatura sin contacto y un plan de respuesta si los empleados o estudiantes experimentan síntomas del COVID-19.
 - Establecer políticas para manejar los viajes auspiciados por la entidad educativa.
- **Elaborar una lista de acciones a tomar para mantener un ambiente sano y distribuirla a cada docente.**
 - La lista debe incluir, y no limitarse a:
 - Examinar a los estudiantes a su arribo a cada periodo de clases u otras reuniones presenciales utilizando un cuestionario desarrollado en cooperación con los funcionarios de salud locales;
 - Notificar a los administradores identificados en el plan COVID-19 si un estudiante presenta los síntomas o tiene un caso confirmado de COVID-19;
 - Alentar a los estudiantes a mantener el distanciamiento social al entrar y salir del aula/laboratorio;
 - Monitorear la asistencia y el ausentismo estudiantil para ayudar al rastreo de contactos; y
 - Limpiar y desinfectar las superficies que se tocan frecuentemente en la clase/laboratorio, de acuerdo con las pautas del CDC.
- **Ampliar las oportunidades para trabajar de forma remota y tomar clases online**
 - Aliente al personal docente y administrativo a trabajar desde casa si es pertinente e involucre a los estudiantes y colegas por medio de la educación a distancia o aplicaciones virtuales (ejemplo Zoom).
 - Para los cursos que se imparten en el campus, las instituciones deben considerar:
 - Un modelo híbrido que permita seguir clases en línea y en persona, lo que permite el distanciamiento y tomar otras precauciones.
 - Horarios escalonados con más tiempo entre clases para reducir la congestión en los corredores y edificios.

- Distribuir las clases/secciones a lo largo de la semana para reducir el tamaño de las clases y mantener la distancia apropiada.
- **Monitorear la propagación del virus en consulta con los funcionarios de salud locales** y prepararse para cambiar a una única instrucción en línea, según sea necesario debido a la posible necesidad de implementar la cuarentena o la disposición "Más seguros en casa".

Las posibles mejores medidas

Colegios y universidades pueden considerar lo siguiente:

- **Ofrecer a los empleados horas flexibles** y horarios escalonados para reducir el número de empleados en el campus en un determinado momento;
- **Establecer horas de oficina virtuales** para estudiantes y profesores y para la consejería estudiantil;
- **Alentar a aquellos que tienen condiciones médicas** o son mayores de 65 años a compartir su preocupación de regresar a trabajar al campus o participar en reuniones de más de diez personas u otras situaciones que pueden exponerlos al virus como viajes;
 - Las entidades deberían considerar hacer adaptaciones, según corresponda, de acuerdo a la política institucional.
- **Practicar un distanciamiento social adecuado** de al menos 6 pies cuando sea posible;
- **Proporcionar desinfectante de manos** en las áreas de los empleados y mantener el suministro de jabón y toallas de papel en los baños;
- **Recomendar a los empleados que se pongan máscaras faciales** y otros artículos de protección personal según lo recomendado por los CDC (por ejemplo, guantes si es apropiado para la tarea específica);
- **Aumentar las prácticas de higiene:** lavarse las manos con más frecuencia, evitar tocarse la cara, practicar una buena etiqueta respiratoria al toser o estornudar; y
- **Dirigir a cualquier empleado que presente síntomas de COVID-19** (es decir, que responda "sí" a cualquiera de las preguntas de detección o que tenga fiebre) para que abandone las instalaciones de inmediato y busque atención médica y / o pruebas COVID-19, según el Departamento de Salud de Tennessee y pautas de los CDC. En todas las situaciones, las instituciones deben mantener la confidencialidad de la información de salud de los empleados.

II. Protección de los estudiantes

Consideraciones Generales

- **Crear políticas y protocolos para mitigar la posible propagación de COVID-19 en el campus:**
 - Las políticas deben personalizarse para satisfacer las necesidades específicas de cada campus, en consulta con los funcionarios locales de salud.
 - Al igual que con el personal y la facultad, puede incluir: exámenes diarios, controles de temperatura sin contacto y un plan para responder si los estudiantes experimentan síntomas de COVID-19 o tienen un caso confirmado de COVID-19.
- **Establecer políticas y protocolos para viviendas en el campus** para disminuir el riesgo de exposición de los estudiantes. Las políticas y protocolos pueden incluir:
 - Considerar la modificación de las políticas de vivienda y la ocupación para maximizar el distanciamiento social siempre que sea posible y que requiera cubrirse la cara en áreas comunes y cuando se encuentre cerca de otras personas;
 - Recordatorios frecuentes sobre prácticas adecuadas de higiene personal; aumento de las comunicaciones sobre la prevención de COVID-19;
 - Mejorar la limpieza en todas las áreas comunes y superficies de alto contacto de acuerdo con las pautas de los CDC;
 - Proveer capacitación para reducir el COVID-19 para todos los profesionales y consejeros de las residencias estudiantiles;
 - Limitar eventos y actividades sociales, excepto cuando se pueda mantener un distanciamiento social adecuado;
 - Restringir el acceso al edificio a no residentes; y
 - Establecer políticas para estudiantes vulnerables en su salud, de conformidad con las leyes de educación y derechos civiles aplicables (por ejemplo, flexibilidad académica u otras adaptaciones y precauciones).
- **Desarrollar políticas, en consulta con los funcionarios de salud locales**, para aislar y cuidar a los estudiantes que presentan síntomas de COVID-19 o tienen un caso confirmado de COVID-19.
 - Las políticas a considerar si ocurre un caso positivo en el campus, podrían incluir:
 - Alertar a los funcionarios de salud locales de inmediato y coordinar la respuesta;
 - Considere cerrar las áreas afectadas del campus por un período de tiempo apropiado para la limpieza y desinfección;

- Comunicarse con los estudiantes, el personal y los docentes, respetando los derechos de privacidad individuales; y Rastreo de contactos, incluida la cooperación con funcionarios de salud pública;
- **Las personas positivas o sintomáticas necesitarán** autoaislarse y controlar la evolución de las condiciones.
 - Es posible que las instituciones necesiten aislar al individuo en ubicaciones temporales de vivienda, asegurándole la continuidad de los programas de comidas.
 - Determinar con quién estuvo el alumno y considere aislar a las personas que han tenido contacto cercano con el estudiante enfermo.

Las posibles mejores medidas

Los colegios y universidades pueden considerar lo siguiente:

- **Proporcionar desinfectante para manos y garantizar** que los lavabos funcionen correctamente y se mantengan con jabón y toallas de papel;
- **Recomendar a los estudiantes** que se pongan máscaras faciales y otros artículos de protección personal según lo recomendado por los CDC;
 - En caso de que la política institucional dicte que se requiere que los estudiantes usen máscaras faciales, las instituciones deberían considerar proporcionárselas.
- **Alentar a los residentes en el campus a permanecer en las inmediaciones** tanto como sea posible y establecer políticas para administrar los viajes patrocinados por el colegio / universidad;
- **Desarrollar políticas para estudiantes internacionales** que puedan incluir ofertas de cursos flexibles, tomando en consideración su viaje hacia y desde el campus;
- **Realizar todas las sesiones de consejería académica** y asesoramiento virtualmente, si es posible;
- **Limitar el número de visitantes en el campus**, incluido el acceso a áreas de mayor densidad y residencias, incluidos profesores invitados, visitas, padres, etc.;
 - Considere implementar una política de mascarilla facial para los invitados.
- **Reforzar los requisitos de distanciamiento social** siempre que sea posible, en todas las áreas comunes, aulas y comedores.
 - Considere limitar el número de asistentes a las clases en persona o crear múltiples turnos para reducir el número de alumnos en el aula.

- Debido a que las pautas de los CDC sugieren que actividades como cantar o hablar ante una audiencia pueden proyectar gotas respiratorias en mayor cantidad y a mayor distancia, lo que aumenta el riesgo de transmisión de COVID-19:
- Mantenga al menos 15 pies de separación, y más si es posible, entre los miembros de la audiencia y los artistas, como vocalistas y cantantes;
- Modificar los asientos para aumentar la distancia con el artista;
- Donde sea necesario, instale barreras para minimizar el desplazamiento de partículas de los artistas, o implemente adopte una posición alternativa para ellos en el escenario
- Maximice el espacio físico entre los artistas en el escenario.
- En el comedor, las mesas deben ubicarse por lo menos seis pies aparte.
 - Considere la comida para llevar u otras estrategias para para reducir el volumen de personas en el comedor o adapte los servicios de comidas.
- **Aumentar los protocolos de limpieza para áreas comunes**, áreas de alto tráfico y superficies de alto contacto de acuerdo con las pautas de los CDC.

III. Adaptación de los procesos operacionales

Consideraciones Generales

- **Trabajar con los departamentos de salud locales para desarrollar o actualizar un plan de respuesta para el COVID-19**, incluyendo los procedimientos en caso de un brote del virus en el campus.
 - Monitorear los cambios en la propagación del virus en la comunidad, en conjunto con los funcionarios de salud y promulgar un plan en concordancia.
 - Desarrollar protocolos con estos funcionarios en caso de que haya casos positivos de COVID-19.
- **Lleve a cabo un ejercicio de los procedimientos de respuesta** a un brote de Covid-19 con los líderes locales de salud y del campus.
- **Establecer procedimientos para el cuidado de los estudiantes y el personal** que llegue enfermo o se enfermen en el campus; establecer políticas para el autoaislamiento de empleados y estudiantes si experimentan síntomas
- **Requerir que los empleados y estudiantes informen cualquier enfermedad (COVID-19 o síntomas similares a la gripe, o den positivo en la prueba COVID-19)** al supervisor o administrador.
 - Instruir a los empleados o estudiantes que se queden en casa si se sienten enfermos, se cubran si enferman o tosen, se laven las manos frecuentemente, desinfecten superficies con alto tráfico táctil, usen mascarillas y practiquen el distanciamiento social.
 - Desarrollar un plan para monitorear y agregar enfermedades y / o síntomas reportados mientras se mantienen las políticas de confidencialidad aplicables.

Posibles mejores medidas

Los colegios y universidades pueden considerar lo siguiente:

- **Nombrar un líder sénior en el campus para coordinar todas las acciones relacionadas con COVID-19;**
- **Considerar una reapertura gradual del campus;**
 - Las opciones incluyen una reapertura por fases o en grupos previamente clasificados.
- **Implementar protocolos de mudanza de viviendas residenciales con fechas y horarios escalonados** y limitaciones en la cantidad de familiares y amigos presentes y el tiempo que pasan en el campus;

- **Acortar el semestre del otoño** por la opción que más se ajuste a la estructura del campus;
 - Las posibilidades incluyen eliminar el descanso del otoño y terminar el periodo en las vacaciones de Acción de Gracias.
- **Implementar y mantener políticas de distanciamiento social;**
 - Considere instalar plexiglás u otras barreras en espacios de trabajo (p. ej., biblioteca, áreas de estudio, laboratorio de computación) donde las personas deben interactuar cerca o no pueden estar a 6 pies de distancia.
 - Definir y publicar las personas permitidas en un sitio para poder controlar el flujo de trabajo y establecer la asistencia máxima.
- **Desarrollar y mantener un plan de comunicación para el profesorado, el personal y los estudiantes** sobre medidas de prevención y control de infecciones, así como cualquier actualización que tenga el campus;
 - Aumento del uso de la señalización en el campus y la difusión en las redes sociales.
 - Las posibles opciones de señalización podrían incluir los siguientes documentos para ayudar a educar al personal y a los estudiantes sobre las mejores prácticas de COVID-19:
 - [CDC guidance to stop the spread of germs](#)
 - [CDC guidance on COVID-19 symptoms](#)
- **Suspender el uso** de bebederos.
- **Limitar la capacidad del elevador** y alentar el uso de escaleras.
- **Controlar la congestión en las pasarelas de alto tráfico** mediante la creación de caminos unidireccionales, utilizando señalización y barreras; establecer entradas y salidas de un solo sentido a edificios y aulas como sea posible.
- **Monitorear el ausentismo estudiantil** para ayudar en el rastreo de contactos.
- **Aumentar los servicios de salud mental** y apoyo estudiantil para estudiantes y personal.
- **Asegurar una comunicación regular** con los estudiantes sobre su salud mental y recordarles los recursos en el campus.
- **Desarrollar una estrategia para el tránsito dentro del campus**, que incluya, pero no se limite a mantener al menos 6 pies de distancia social, no sentarse o pararse a 6 pies del conductor del autobús, cubrirse la cara, y la limpieza y desinfección de rutina.
- **Crear un plan de atletismo en conjunto** con las respectivas conferencias y los órganos rectores.
- **Desarrollar protocolos para eventos en el campus** de acuerdo con las pautas estatales y locales.
- Las órdenes ejecutivas del gobernador y/u órdenes locales en seis condados, en conjunto con el departamento de salud local (Davidson, Hamilton, Knox, Madison,

Shelby y Sullivan) continúan limitando el tamaño de los grupos para participar en reuniones sociales y recreativas y requieren que sigan siendo de ciertos tamaños, para mantener la separación de otras personas o grupos fuera de su propio grupo.

- Las instituciones deben tener en cuenta estas guías y asegurarse de que sus operaciones faciliten el cumplimiento de ellas.

**Colegio (para fines de la presente traducción) se refiere a aquellas instituciones que no poseen maestrías o doctorados.*